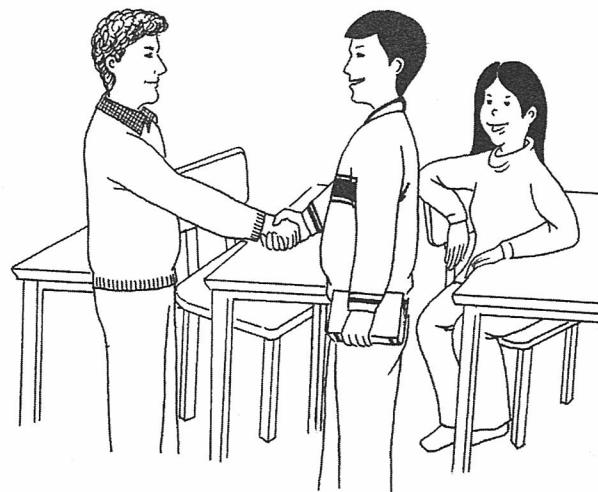
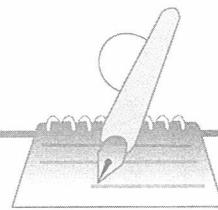


第1课

认识一下



生词 单語

1. 猜	动	cāi	あてる
2. 一定	副、形	yídìng	必ず
3. 聪明	形	cōngming	賢い
4. 希望	动、名	xīwàng	希望（する）
5. 流利	形	liúlì	流暢である
6. 公司	名	gōngsī	会社
7. 派	动	pài	派遣する
8. 先	副	xiān	まず

9. 然后	连	ránhòu	それから
10. 发音	名、动	fāyīn	発音（する）
11. 关照	动	guānzhào	よろしく
12. 同屋	名、动	tóngwū	ルームメート
13. 结束	动	jiéshù	終わる
14. 一边	副	yìbiān	～しながら～する
15. 京剧	名	jīngjù	京劇
16. 从来	副	cónglái	今まで
17. 段	量	duàn	量詞
18. 华侨	名	huáqiáo	華僑
19. 职员	名	zhíyuán	職員
20. 特别	副、形	tèbié	とても。とりわけ。特別 である
21. 为了	介	wèile	～のために
22. 谈话		tán huà	話す

专 名 固有名詞

1. 飞龙	Fēilóng	人の名前
2. 李钟文	Lǐ Zhōngwén	人の名前
3. 望月智子	Wàngyuè Zhìzǐ	人の名前
4. 爱珍	Àizhēn	人の名前
5. 林福民	Lín Fúmín	人の名前
6. 韩国	Hánguó	韓国

7. 法国	Fǎguó	フランス
8. 日本	Rìběn	日本
9. 印度尼西亚	Yìndùníxīyà	インドネシア
10. 美国	Měiguó	アメリカ

课文 本文

1

飞 龙：你好，你叫什么名字？

李钟文：我叫李钟文。

飞 龙：你好，李钟文。请问你是哪国人？

李钟文：你猜猜。

飞 龙：我猜你一定是韩国人。

李钟文：猜对了。你真聪明！你呢？

飞 龙：我叫飞龙，法国人，是大学生。

李钟文：你为什么来学汉语？

飞 龙：我希望能说一口流利的汉语，跟中国人交朋友。

李钟文：哦，明白了。我不一样，是公司派我来学习的。^[1]我要先在这儿学习半年，然后在中国工作。^[2]

2

望 月：我叫望月智子，我的发音不太好，请多多关照。

爱 珍：我的中文名字叫爱珍，我是从美国来的。很高兴跟你同屋。

望月：我也很高兴。不过我不会说英语。

爱珍：没关系。这样更好，咱们俩每天都可以练习说汉语。

望月：希望学习结束的时候，我能说一口流利的汉语。

爱珍：这个暑假，我要一边学汉语，一边学京剧。^[3]

望月：你会唱京剧？我从来没听过京剧，现在能唱一段吗？

爱珍：现在不行，一个月以后吧。到时候我一定唱给你听。

3

望月他们班一共有 16 个学生，有日本人、韩国人、美国人和法国人，还有华侨。他们的打算都不一样。

韩国学生李钟文是公司职员，以前在韩国学过一点儿汉语，他觉得汉语一点儿也不难。^[4]公司让他 9 月份以后在北京工作。

印度尼西亚学生林福民一天汉语班也没上过，可是他的爸爸、妈妈在家里都说汉语，所以他的口语特别好。^[5]

美国学生爱珍学汉语是为了学唱京剧。^[6] 法国学生飞龙希望能流利地用汉语跟中国人谈话。

注释

[1] 是公司派我来学习的。

“是……的”强调说明做某件事的时间、地点、方式或人（团体）。被强调的必须是已经发生的事情。例如：

「是……的」はあることをする時間、場所、方式または人（団体）を強調して説明する。強調されることは必ず既に発生したことである。例えば：

- ① 他是今年3月到北京的。（时间）

- ② 这本书是在外文书店买的。(地点)
- ③ 教室里的灯不是田中开的,(是) 飞龙开的。(做动作的人)

[2] 我要先在这儿学习半年, 然后在中国工作。

汉语里常用“先”、“然后”两个关联副词前后呼应, 来表示两件事情的顺序。前边一个分句表示先做或先发生的事, 后一个分句表示后做或后发生的事。例如:

中国語では、通常二つの呼応する副詞の「先」と「然后」を使って、二つのことの順序を表す。前の文節は先にすることあるいは先に発生することを表し、後の文節はあとですることあるいはあとで発生することを表す。例えば:

- ① 昨天我们先参观了天安门、故宫, 然后又去了景山、北海。
- ② 咱们先去喝点儿咖啡, 然后再回宿舍, 好吗?

注意: 后一小句有主语时, “然后”一般要放在主语的前边。例如:

注意: 後の文節に主語がある場合は、「然后」は一般的に主語の前に置かれる。例えば:

- ③ 你先看, 然后我再看。

[3] 我要一边学汉语, 一边学京剧。

汉语里常用关联副词“一边……, 一边……”表示在同一时间内进行两个或两个以上的动作。例如:

中国語では、通常呼応する副詞の「一边……, 一边……」を用い、同じ時間内に二つあるいは二つ以上の動作をすることを表す。例えば:

- ① 妈妈一边做饭, 一边跟客人聊天。
- ② 飞龙一边弹吉他, 一边唱歌。

注意: 句子中的动词必须是可以自主的动作, 因此“他一边受表扬, 一边脸红了”这样的句子是错误的。

注意: 文中で使う動詞は必ず自主的な動作である。だから、「他一边受表扬, 一边脸红了」とは言えない。

[4] 他觉得汉语一点儿也不难。

“一……也/都十不/没……”用来强调对某种动作、行为或某种性质的否定。数词“一”后是量词或“量词+名词”, 也可以是动量词。“一”前有时可以用介词

“连”。例如：

「……也/都+不/没……」はある動作や行為またはある性質を否定することを強調する。数詞の「一」の後は量詞、「量詞+名詞」あるいは動量詞である。「一」の前に時には前置詞の「连」を使ってもよい。例えば：

- ① 马克来中国以前没学过汉语，一个汉字也/都不认识。
- ② 西安我一次也/都没去过。
- ③ 这两天他一点儿东西也/都没吃。
- ④ 这件事我连一点儿也不知道。

[5] 印度尼西亚学生林福民一天汉语班也没上过，可是，他的爸爸、妈妈在家里都说汉语，所以他的口语特别好。

“可是”是表示转折的连词，用在两个分句之间。例如：

「可是」は逆接の意味を表す接続詞であり、二つの文節の間に用いられる。例えば：

- ① 我听说过这个名字，可是不知道是谁。
- ② 白雪个子很小，可是跑得很快。

[6] 美国学生爱珍学汉语是为了学唱京剧。

“为了”常用在前一分句的开始表示目的，后一分句表示为达到这一目的而采取的行动。

「为了」は通常前の文節の頭に置いて、目的を表す。後の文節はこの目的に達する為に取る行動を表す。

- ① 为了让女儿专心工作，老人每天去女儿家里帮助做家务。

- ② 为了学汉语，很多外国人来到中国。

有时也可以先说所采取的行动，再用“是为了”引出这一行动的目的。例如：

時には、その行動を先に言ってもよい、あとで、「是为了」を使って、その行動の目的を引き出す。例えば：

- ③ 她不吃肉是为了减肥。

- ④ 复习是为了记住学过的东西。

练习 練習

一、选两个合适的词语，用“先……，然后……”造句：

二つの適当な言葉を選んで、「先……，然后……」を使って、文を作りなさい。

例：上课 去公安局 (gōng'ānjú, 警察署)

→明天我先去上课，然后去公安局。

复习

预习

听写

喝酒

吃饭

学新课

买火车票

想好去哪儿

去邮局寄信

去商店买东西

出去办点儿事

跟朋友一起吃饭

二、用“一边……，一边……”改写句子：

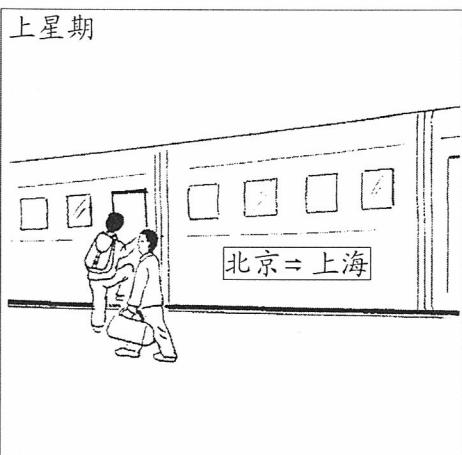
「一边……，一边……」を使って、次の文を書き直しなさい。

1. 林福民练习写汉字的时候听音乐。
2. 主人去开门，问：“谁呀？”
3. 望月打扫房间的时候唱歌。
4. 爸爸喜欢看着电视吃饭。
5. 出租车司机开车的时候常常跟客人说话。

(出租车 chūzūchē, タクシー; 司机 sījī, 運転手)

三、用“是……的”介绍这组画：

「是……的」を使って、次の絵を紹介しなさい。





四、下边这段话也是介绍上面这组画的，请完成：

次の文章も上の絵を紹介するものである。その内容を完成しなさい。

为了 _____，上个星期小张和小李去上海了，今天中午回到北京。下了火车，两个人都饿了。他们一边 _____，一边 _____，他们想先 _____，然后 _____。

五、用“一……都/也+不/没……”对话：

「一……也/都+不/没……」を使って、会話をしなさい。

1. A: 你喜欢听中国歌吗？

B: 喜欢，可是歌词 (gēcí, 歌詞) _____。

2. A: 昨天你睡得好吗？

B: 昨天晚上楼上有人开晚会，声音很大，我 _____。

3. A: 今天听写单词，谁的成绩最好？

B: 大卫 _____，得了 100 分。

4. A: 你们国家冬天冷不冷？

B: _____，穿一件衬衫一件外套 (wàitào, ジャケット) 就可以了。

5. A: 昨天开会的时候，校长 (xiàozhǎng, 校長) 说了什么？

B: 他说得太快，_____。

六、用“为了”或“是为了”改写句子：

「为了」または「是为了」を使って、次の文を書き直しなさい。

1. 爱珍想唱好京剧，每天很早就起床练习。

2. 金美英请假 (qǐngjià, 休暇をもらう) 回国，去参加姐姐的婚礼 (hūnlǐ,

結婚式)。

3. 奶奶经常自己做衣服，这样可以少花钱。
4. 李钟文学会汉语以后要在中国工作。
5. 望月每星期给妈妈打一次电话，这样妈妈就不会担心 (dānxīn, 心配する) 了。
6. 飞龙想交中国朋友，他努力地练习口语。

七、用课文中的生词填空：

テキストの単語を使って、次の空欄を埋めなさい。

1. 你 _____ 我是哪国人。
2. 学校 _____ 他去美国学习。
3. 他 _____ 能在 IBM 公司工作。
4. 每天工作 _____ 以后，他都要听会儿音乐。
5. 我 _____ 去买东西，然后回宿舍。
6. 那家公司 _____ 大。
7. 来北京以后，她 _____ 没去看过电影。
8. 他 _____ 不喝咖啡 (kāfēi, コーヒー)，他喝茶。

会话 会話

完成下列对话 (李钟文和班里的同学在一起谈话)：

次の会話を完成しなさい。

李 钟 文：你好！我叫李钟文，韩国人。你呢？

李的同学：_____。_____很高兴。

李 钟 文：_____也_____. 你的汉语怎么这么好？在_____学的？

李的同学：_____。你的汉语_____？

李 钟 文：是在韩国学的，不太好。

李的同学：在这儿学完以后，你打算去哪儿？

李 钟 文：学完以后，我先回国看看家里人，_____. 你呢？

李的同学：我打算先_____，然后_____。

李 钟 文：哟，要上课了，_____再聊 (liáo, 雜談する) 吧。